



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ
РОССИЙСКОЙ КОСМОНАВТИКИ
THE INTERNATIONAL PUBLIC CHARITABLE FUND
FOR SUPPORT OF RUSSIAN COSMONAUTICS

ДИПЛОМ DIPLOMA

НАГРАЖДАЕТСЯ:
AWARDED:

UPE ROUTIAINEN.

За участие в благотворительной деятельности.

Osallistumisesta
hyväntekeväisyystoimintaan.
Kiitollisuudella.



[Signature]
Президент Фонда
President of the Foundation
Председатель Центрального
Совета Фонда
Chairman of the Foundation
Central Council

НЕВОЗМОЖНОЕ СЕГОДНЯ СТАНЕТ ВОЗМОЖНЫМ ЗАВТРА. К.Э. Циолковский

Уважаемому Upe Routiaiselle
С благодарностью, за участие в благотворительной
деятельности, и пожеланием здоровья и удачи
в святом деле оказания помощи людям, а также продолжения
счастливого полета по жизни.

Arvoisalle Upe Routiaiselle
Kiitollisuudella osallistumisesta hyväntekeväisyystoimintaan,
toivotamme terveyttä ja onnea ihmisauttamisen pyhässä
asiassa sekä elämän onnellisen lennon jatkamista.

от автора:
организатора:

Целымателем-спасателем и
инструктором космонавтов

[Signature]
- Цесляр Давыдов -

Объединенный городок 28.11.2014 года

Venäjän avaruusprojekteihin on osallistunut kosmonautteja useita eri maista:

- Venäjä
- Kiina
- Korea
- Japani
- Afganistan
- USA
- Valkovenäjä
- Tšekkoslovakia
- Puola
- Itä Saksa
- Länsi Saksa
- Bulgaria
- Unkari
- Vietnam
- Kuuba
- Mongolia
- Romania
- Ranska
- Intia
- Kanada
- Saudi Arabia
- Alankomaat
- Meksiko
- Costa Rica
- Syyria
- Kazakstan
- Itävalta
- Belgia
- Sveitsi
- Italia
- Ukraina
- Kirgistania
- Espanja
- Etelä Afrikka
- Israel
- Brasilia
- Ruotsi
- Malesia



Edellisellä sivulla oleva kunniakirja on 28.11.2014 luovutettu Suomen Idäntyö UP:lle ja Upe Poutiaiselle tunnustuksena laajamittaisesta köyhien avustustoiminnasta kohdemaasta ja uskonnosta riippumatta. Yllä olevissa kuvissa on pari esimerkkiä hienosta kuvakirjasta, joka myös annettiin muistoksi pyyteettömästä avustustyöstä.

Kunniakirjan oheistuotteeneen on luovuttanut:

**THE INTERNATIONAL PUBLIC CHARITABLE FUND FOR SUPPORT OF
RUSSIAN COSMONAUTICS**